



Hướng dẫn Nhanh về Hệ thống Đăng ký dành cho Người tiêu dùng-Nhà tuyển dụng

Hội đồng Dịch vụ Chăm sóc Tại gia (Oregon Home Care Commission): <https://or-hcc.org/>

ĐỂ ĐĂNG KÝ

- 1 Bấm vào chương trình đang cung cấp dịch vụ cho quý vị:**
 - Người cao niên và Người lớn bị Khuyết tật Thể chất
 - Người có Khuyết tật về Phát triển hoặc Trí tuệ
 - Cai nghiện và Sức khỏe Tâm thần
- 2 Chọn "Nhà tuyển dụng mới?" (New Employer?) và "Bấm để đăng ký" (Click to Register).**
- 3 Tạo trương mục Đăng ký của quý vị**
 - Tên người dùng (username) phải có ít nhất bốn ký tự - chữ cái, số hoặc (tốt nhất là) kết hợp cả hai.
 - Đừng dùng họ, số Medicaid (Prime) hoặc bất cứ thông tin cá nhân nào khác mà quý vị không muốn người khác biết.
 - Nhập mật khẩu xong nhập lại lần nữa.
 - Mật khẩu phải có ít nhất **sáu** ký tự.
- 4 Bấm "Đăng ký" (Register).**

New Employer?

Please provide the following information to create your Registry account

Username

Password

Confirm Password

Lời khuyên: Khi tạo Tên Người dùng, quý vị có thể cần thử nhiều lần để tạo được Tên Người dùng chưa ai sử dụng.

Nhớ ghi xuống Tên Người dùng và Mật khẩu của quý vị và cất chúng vào chỗ an toàn. Nếu quý vị cần đặt lại mật khẩu hoặc cần giúp đỡ, vui lòng gửi email đến Registry.OHCC@State.OR.US, hoặc gọi 877-867-0077 trong giờ làm việc thông thường.

HOÀN THÀNH CÁC PHẦN KHÁC

Phần 1 - Thông tin cá nhân và lựa chọn

Điền phần này về các nhu cầu của quý vị để Hệ thống Đăng ký có thể chia sẻ thông tin này với các nhân viên tiềm năng.

Hoàn tất hoặc xác minh thông tin của quý vị trên mỗi tab sau:

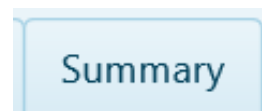
Personal Info	Preferences	Services	Schedule	Training
---------------	-------------	----------	----------	----------

Lời khuyên: *Bấm vào nút cập nhật thường xuyên để lưu thông tin của quý vị và đảm bảo trang web không ngưng hoạt động.*

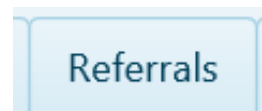
Phần 2 - Xác minh các lựa chọn và tìm nhân viên

Phần này là dịch vụ tìm nhân viên của Hệ thống Đăng ký. Dịch vụ này sử dụng thông tin từ phần 1 để tạo danh sách các nhân viên tiềm năng phù hợp nhất với các nhu cầu quý vị đã nêu.

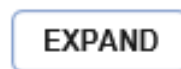
Tab tóm tắt: Thanh này tóm tắt tất cả thông tin từ năm tab trên và hiển thị dưới dạng phác thảo. Xem lại toàn bộ thông tin ở đây trước khi quý vị sử dụng tab Giới thiệu để tìm nhân viên.



Tab giới thiệu: Sau khi hoàn tất thông tin trong năm tab trên, Hệ thống Đăng ký sẽ tự động tạo danh sách các nhân viên tiềm năng. Danh sách nhân viên được xác định dựa trên các lựa chọn từ các tab trên.



Nút mở rộng: Mỗi nhân viên trong danh sách sẽ có một ô "mở rộng" bên cạnh tên của họ. Bấm vào ô này sẽ hiện ra một bản tóm tắt thông tin về nhân viên đó. Danh sách này được cân đối để các nhân viên phù hợp nhất với nhu cầu của quý vị xuất hiện ở đầu danh sách.



Số nhân viên chăm sóc: Mỗi nhân viên được chỉ định một số nhân viên chăm sóc Medicaid. Nếu quý vị quyết định thuê một nhân viên và quý vị có trợ cấp y tế (Medicaid), hãy báo cáo tên và số nhân viên chăm sóc của nhân viên đó cho người quản lý hồ sơ, đại diện cá nhân hoặc điều phối viên dịch vụ của quý vị để nhân viên đó có thể được phê chuẩn để làm việc cho quý vị. Nếu không, nhân viên của quý vị có thể sẽ không được trả lương.

Cập nhật thông tin: Nhớ cập nhật hồ sơ của quý vị khi có thay đổi.

Phần 3 - Đăng quảng cáo tuyển nhân viên (không bắt buộc)

Phần này chỉ cho quý vị cách đăng một quảng cáo mà các nhân viên chăm sóc tại gia hay nhân viên hỗ trợ cá nhân có thể nhìn thấy.

Quý vị có muốn các nhân viên tiềm năng liên hệ trực tiếp với quý vị không? Người tiêu dùng-Nhà tuyển dụng có thể đăng một quảng cáo để thu hút các nhân viên sẵn sàng nhận việc. Các nhân viên trả lời quảng cáo này là những người đang tìm việc làm và họ không nhất thiết có tên trong danh sách giới thiệu.

Bằng cách đăng quảng cáo, quý vị đồng ý cho phép tiết lộ thông tin mình với các nhân viên đang tìm việc làm. Thông tin này sẽ tự động hết hạn khi khoảng thời gian quý vị chọn đã qua đi, hoặc quý vị có thể đăng nhập và hủy quảng cáo của mình bất cứ lúc nào (xem bên dưới).

- Chọn "Thời gian quảng cáo" (Ad Duration) bằng cách sử dụng menu thả xuống.
 - Quảng cáo sẽ kéo dài 7, 14 hoặc 30 ngày, tùy theo lựa chọn của quý vị.
 - Xem ngày hết hạn của quảng cáo ở đầu trang
- Nhập thông tin liên lạc mà quý vị muốn nhân viên sử dụng để trả lời quảng cáo.
- Quý vị nên nhập một lời giới thiệu về bản thân để chia sẻ với các nhân viên tiềm năng.
- Nhớ **điền** bao gồm đầy đủ tên họ hoặc địa chỉ của quý vị trong quảng cáo.
- Có lẽ quý vị nên tạo một địa chỉ email riêng cho mục đích này.
- Quý vị có thể nhờ chuyên viên tư vấn đào tạo tham gia các cuộc phỏng vấn với quý vị và góp ý kiến về quá trình phỏng vấn. Xem phần Trợ giúp ở phần sau tài liệu này.
- Để hủy quảng cáo, đăng nhập vào tab "Đăng Quảng cáo" (Post Ad) và chọn nút "Hủy quảng cáo" (Cancel Ad).

Bấm nút "**Đăng quảng cáo**" nằm ở phía dưới khi sẵn sàng.

Ad Duration

Contact Information

Contact Name

Contact Phone Number

Contact Email Address

Personal Statement

You may enter up to 2500 characters of additional information that you would like to share with prospective workers.

Ví dụ về lời giới thiệu bản thân

"Tên tôi là Judy. Tôi là người rất ngăn nắp, thích đi câu cá và tụ họp với gia đình. Nhà tôi chứa đầy những di vật độc đáo về lịch sử nước Nga mà tôi rất tự hào về điều đó! Tôi ngồi xe lăn và đang tìm người giúp tôi ra khỏi giường, mặc quần áo và chuẩn bị bữa sáng từ 9 giờ sáng đến 11 giờ sáng mỗi ngày. Tôi muốn tuyển một nhân viên có tính ngăn nắp, chu đáo, kiên nhẫn, tự tin và có kinh nghiệm chăm sóc những người mắc bệnh tiểu đường và huyết áp cao. Tôi mong tìm được nhân viên đã học xong khóa sơ cứu/hô hấp nhân tạo (First Aid và CPR) và có bằng tốt nghiệp trung học, bằng lái xe, và bảo hiểm xe."

Nhân viên trả lời quảng cáo

Nhân viên sẽ trả lời quảng cáo của quý vị bằng cách gọi điện hoặc gửi email trực tiếp cho quý vị. Yêu cầu nhân viên cho quý vị số nhân viên chăm sóc của họ (viết số này xuống để trao cho nhân viên phụ trách, đại diện cá nhân hoặc điều phối viên dịch vụ nếu quý vị quyết định thuê nhân viên đó). Trong cuộc phỏng vấn, hãy đặt câu hỏi để đảm bảo nhân viên có những kỹ năng và kinh nghiệm quý vị đang tìm kiếm; quý vị sẽ không xem hoặc "mở rộng" được hồ sơ cá nhân của nhân viên này trên Hệ thống Đăng ký. Nút "Mở rộng" (Expand) chỉ có ở danh sách giới thiệu. Chuyên viên tư vấn đào tạo có thể giúp quý vị tạo các câu hỏi phỏng vấn để đảm bảo nhân viên phù hợp với quý vị (Xem thông tin về Chương trình Kết nối Nguồn lực dành cho Người tiêu dùng (Employer Resource Connection) bên dưới phần Trợ giúp bên dưới)

Đăng xuất

Khi quý vị đã xem xét và cập nhật thông tin của mình, hãy bấm vào nút "Đăng xuất" (Log Off) nằm ở trên cùng bên phải.

Trợ giúp (Help)

Nếu quý vị quên tên người dùng, mật khẩu hoặc quý vị cần sự trợ giúp khác về Hệ thống Đăng ký, vui lòng e-mail Registry.OHCC@State.OR.US hoặc gọi 1-877-867-0077. Sẽ có nhân viên phục vụ trong giờ làm việc thông thường.

Nếu quý vị cần được tư vấn về trách nhiệm của mình dưới tư cách là nhà tuyển dụng, Hội đồng Dịch vụ Chăm sóc Tại gia (Oregon Home Care Commission) có một chương trình đặc biệt với mục đích duy nhất là giúp quý vị thành công trong vai trò nhà tuyển dụng của nhân viên chăm sóc tại gia hay nhân viên hỗ trợ cá nhân. Chương trình Kết nối Nguồn lực dành cho Nhà tuyển dụng của chúng tôi là miễn phí cho những ai đã được phê duyệt để nhận dịch vụ tại gia thông qua Medicaid hoặc Dự án Nâng cao Khả năng Tự lập Oregon (Oregon Project Independence). Là người tham gia chương trình này, quý vị sẽ nhận được các công cụ, nguồn lực và hỗ trợ để trở thành một nhà tuyển dụng hiệu quả nhất có thể. Các cố vấn sẽ hướng dẫn và cung cấp một loạt các dịch vụ như:

- Giúp quý vị tạo một hồ sơ trên Hệ thống Đăng ký.
- Giúp quý vị lập danh sách các câu hỏi để phỏng vấn
- Giúp quý vị tập cách phỏng vấn để xây dựng kỹ năng phỏng vấn
- Giúp quý vị tạo một kế hoạch dự phòng trong trường hợp một nhân viên không đi làm được
- Giúp quý vị học cách giữ các ranh giới nghề nghiệp với nhân viên
- Và nhiều hơn nữa!



Teach • Empower • Assist • Mentor

Để biết thêm thông tin về Chương trình Kết nối Nguồn lực dành cho Nhà tuyển dụng vui lòng liên hệ Chương trình Kết nối Nguồn lực dành cho Nhà tuyển dụng thuộc Hội đồng Dịch vụ Chăm sóc Tại gia (trước đây gọi là STEPS) theo số 1-877-867-0077 và lắng nghe các lựa chọn. Quý vị cũng có thể gửi email đến OHCC.ERC@state.or.us.



Quý vị có thể lấy tài liệu này bằng một ngôn ngữ khác, bản in khổ chữ lớn, chữ nổi braille hoặc định dạng khác mà quý vị ưa thích. Liên lạc với Hội đồng Dịch vụ Chăm sóc Tại gia (Oregon Home Care Commission) theo số 1-877-624-6080. Chúng tôi nhận tất cả các cuộc gọi chuyển tiếp hoặc quý vị có thể bấm số 711.